



香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY



歷史系
DEPARTMENT OF HISTORY

40
EST. 1974

NEWSLETTER

系
訊

38

(2018.4)



社會科學院
FACULTY OF SOCIAL SCIENCES

Highlights 02

Recent Activities 12

Staff News 23

Members' Publications & Activities 24

Sharing by Members 27

Sharing by Students 34

Sharing by Old Friends & Alumni 35

Announcements 37

Everything you need to accomplish your goals is already in you. Good Luck!

Prof. Chang Chuen Memorial Public Lecture Series by Prof. Emma J. Teng from the Massachusetts Institute of Technology

美國麻省理工學院鄧津華教授主講章群教授紀念公開學術講座 (2018.4.10)



The “Prof. Chang Chuen Memorial Public Lecture Series,” endowed with donations from the family of the late Prof. Chang Chuen and his former students and colleagues, was set up in the recognition of his valuable contribution to the Department and scholarship. Prof. Chang was appointed as the first Head of Department in 1978. The first donation arrived in September 2001 and the account was created in April 2002. The inauguration ceremony and the first three lectures were delivered on 7 February 2004.

The 19th round of the memorial lecture series was held in SWT 501 on 10 April 2018 (Tuesday). Prof. Emma J. Teng, T.T. and Wei Fong Chao Professor of Asian Civilizations, Massachusetts Institute of Technology delivered a lecture on “Becoming Eurasian: The Establishment of The Welfare League and Eurasian Identity in Inter-war Hong Kong”. Over 150 teachers and students participated in the lecture and showed their interest.



Prof. Teng in the lecture explored the founding of Hong Kong's Welfare League in 1929, led by a group of prominent Eurasians in the colony. She argued that the founding of this organization was a watershed event in the institutionalization of Eurasian identity in pre-World War II Hong Kong. Prior to this time, many prominent Eurasians in the colony publicly claimed a Chinese identity, both as a means to escape colonial racism and as a means of upward mobility in order to fight for broader social changes.

Prof. Teng further explained that an "ethnic shift" that took place among Hong Kong's Eurasian community around the time of the formation of the Welfare League, leading many in the younger generation to publicly embrace a "Eurasian" identity. To conclude, Prof. Teng discussed on the identity and role of Eurasians and how they tried to strive for their positions and values.



「章群教授紀念公開學術講座」由已故章群教授的家人、舊生和同事共同捐款成立，以表彰這位創系系主任對香港浸會大學歷史系的重大貢獻。歷史系於2001年9月獲得首批捐款，並於2002年4月成立基金。2004年2月7日正式舉辦開幕典禮和首三場學術講座。

第十九回章群教授紀念公開學術講座於2018年4月10日（星期二）圓滿舉行。美國麻省理工學院鄧津華教授光臨演講，主題為 “Becoming Eurasian: The Establishment of The Welfare League and Eurasian Identity in Inter-war Hong Kong”。活動吸引超過150名師生出席。

鄧教授在講座中講述1929年一群已於社會上有相當地位的歐亞混血兒共同成立香港同仁會，而許多歐亞混血兒於殖民時期公開宣稱中國人的身份，是為了擺脫殖民地種族主義的手段，也是為了爭取更廣泛的社會變革並幫助自己向上流動的手段。

鄧教授主要討論到有關歐亞混血兒的身份認同問題及扮演的角色，及他們如何為自己爭取社會地位及價值認同。她解釋了同仁會成立的前後時期，香港的歐亞混血兒群體對其種族和身份的看法起了變化，使不少年輕一代樂於公開地接受混血兒的身份。



History Faculty Awarded HK\$2M Research Funding by the Built Heritage Conservation Fund

歷史系教研團隊獲保育歷史建築基金撥款港幣\$200萬元進行文物保育研究



歷史系最近喜獲香港特別行政區政府發展局保育歷史建築基金撥款港幣\$200萬元，支持一項為期24個月的研究計劃，題為「『水上香港』與『陸上香港』相遇之處：鴨脷洲—香港仔—南丫島區歷史建築群保育方案研究」。該計劃由鍾寶賢教授擔任首席研究員，合作研究人員包括劉詠聰教授、李建深博士、廖藹欣博士、郭錦洲博士，以及地理系鄧永成教授與建築師學會林中偉先生。

是次獲資助項目屬於2017年推出的先導計劃，八大院校獲邀提交申請，每宗成功獲批項目的資助額最高為200萬元。是次歷史系團隊能在本地眾多院校所遞交的申請中脫穎而出，成為六個獲批項目中兩個最高撥款的計劃之一，充分反映團隊的計劃得到重大肯定。

研究團隊將以「點、線、面」層次，分三階段在鴨脷洲—香港仔—南丫島這個擁有深厚歷史文化底蘊的漁業區內進行建築調查，利用廟宇教會等文物建築群、碑刻、官方檔案、民間文獻和口述歷史等資料，呈現陸上人、水上人社群的文化特色，透過實地考察追溯他們落地生根與交往融合的故事。此外，又通過呈現整體建築群的美學細節、空間形式、歷史信息和文化意義，從而規劃出一條「水陸文物線」，連貫起水陸歷史空間並探索如何保育香港沿岸具獨特文物價值的建築群。

發展局於2016年成立保育歷史建築基金，資助並鼓勵以保育歷史建築為主題的優質學術研究，希望參考社會上不同界別的建議和研究成果，就保育歷史建築的問題向政府提供意見。

The Department of History research team received a HK\$2 million grant from the Built Heritage Conservation Fund offered by the HKSAR for a 24-month research project “Where ‘Hong Kong in the Sea’ and ‘Hong Kong on the Land’ Meet - A Study on the Conservation of Historic Building Clusters in the Ap Lei Chau-Aberdeen-Lamma Island Area”. The research project is led by Prof. Stephanie Po-yin Chung, Principal Investigator and co-investigators include Prof. Clara Wing-chung Ho, Dr. Kin-sum (Sammy) Li, Dr. Oiyan Liu, Dr. Kam-chau Kwok, Prof. Wing-shing Tang (Department of Geography, HKBU), and Mr. Tony Chung-wai Lam (Member of the Hong Kong Institute of Architects).

The Funding this round was launched in 2017 on a pilot basis, inviting eight degree-awarding academic institutions to submit their applications. The ceiling of grant for each successful application is \$2 million. The Department is thrilled to stand out among all applications. This project is one of the two that has secured the maximum amount of funding, among the six approved applications from local universities.

The aim of the research is to uncover the historical details that are hidden in the remains of Ap Lei Chau-Aberdeen-Lamma Island Area, a richly textured building cluster. This study takes the “point-line-plane” approach to investigate architectural conservation in the area in three phases. The team will utilize evidence from building clusters, such as temples and churches, stele inscriptions, official archives, vernacular materials, and oral histories to illustrate the communal, cultural, and social features of land settlers, fishermen, and other floating communities. The team will also trace their histories of settlement and sojourning, and will reveal aesthetic values, spatial structures, historical knowledge, and social and cultural contexts of the entire building clusters. The purpose of this study aims at conceptualizing “the nexus between land-based and maritime cultural heritages” and seek for solutions to conserve these significant heritages.

The Built Heritage Conservation Fund (BHCF) was established in 2016 to support and recognize quality academic research on the theme of built heritage conservation. With reference to the recommendations and research outcomes from different sectors of the community, BHCF reflects its opinions on the preservation of historic buildings to the government.

Congratulations!

List of Applications approved in 2017/18 announced on Development Bureau website ([https://www.heritage.gov.hk/en/f_scheme/doc/Research Scheme 2017 18 v.pdf](https://www.heritage.gov.hk/en/f_scheme/doc/Research_Scheme_2017_18_v.pdf)):

The Built Heritage Conservation Fund Website:

[https://www.heritage.gov.hk/en/f_scheme/f_scheme TR.htm](https://www.heritage.gov.hk/en/f_scheme/f_scheme_TR.htm)

The screenshot shows the website header with the logo '香港歷史文物-保育·活化' and 'Conserve and Revitalise Hong Kong Heritage'. The main heading is 'Funding Scheme for Thematic Research on Built Heritage Conservation'. The page includes sections for Objective, Content, and Enquiries. The Objective states that the fund encourages interest in and provides financial support to academic research on built heritage conservation. The Content section mentions that the scheme was launched on a pilot basis in January 2017 and lists invited institutions. The Enquiries section provides contact information for the Secretariat.

BUILT HERITAGE CONSERVATION FUND

Funding Scheme for Thematic Research on Built Heritage Conservation

List of Applications Approved in 2017/18

Research Number	Name of Institution	Project Title	Grant Amount (\$)
DEVB/CHO/1B/105/1/1	Hong Kong Baptist University	Where "Hong Kong in the Sea" and "Hong Kong on the Land" Meet – A Study on the Conservation of Historic Buildings Clusters in the Ap Lei Chau-Aberdeen-Lamma Island Area	2,000,000
DEVB/CHO/1B/105/1/2	Chinese University of Hong Kong	A Multi-dimensional "Point-line-plane" Approach for Industrial Heritage Conservation in Hong Kong: A Case Study of Ma On Shan Iron Mine	2,000,000
DEVB/CHO/1B/105/1/3	Hong Kong Polytechnic University	Integrated Approaches for Point-Line-Plane of Heritage Conservation in Hong Kong: International Experience	1,951,550
DEVB/CHO/1B/105/1/4	Lingnan University	Revitalisation of Rural Heritage and Community in Hong Kong: A Case Study of Lai Chi Wo	1,591,600
DEVB/CHO/1B/105/1/5	The University of Hong Kong	Divine Powers: Historic Ecclesiastic Buildings in Central, Hong Kong	1,929,268
DEVB/CHO/1B/105/1/6	The University of Hong Kong	Harmonious Integration: The Community with Pok Fu Lam Village, Dairy Farm Company and Society of Foreign Missions of Paris in Pok Fu Lam	1,931,568

SOSC Undergraduate Scholarships Presentation Ceremony (2018.4.19)



The Department would like to express its warmest congratulations to the following students who received scholarships from the Faculty of Social Sciences. The Scholarship Presentation Ceremony was held at the Council Chamber (SWT 501) on 19 April 2018.

Scholarship for Academic Excellence

Miss IP Wing Ting

BSSc (Hons) in China Studies – History Concentration, Year 2

Scholarship for Global Exchange

Miss CHIM Wing Yi

BA (Hons) in History, Year 4

Scholarship for Community Action

Mr. LAM Hiu Tai

BA (Hons) in History and BEd (Hons) in Liberal Studies Teaching, Year 3



Department of History 40th Anniversary Scholarship: The Sima Qian and Ban Gu Award

NEW SCHOLARSHIP

歷史系四十周年誌慶獎學金：馬班獎

Following the establishment of *The Spring and Autumn Annals* Award, The Herodotus Award, Dr Soo Kim Lan Scholarship, and Professor Robin D S Yates & Professor Grace S Fong Scholarship, the Department is excited to announce that it has received another generous donation to establish the “Department of History 40th Anniversary Scholarship: The Sima Qian and Ban Gu Award” in celebration of the Department’s 40th anniversary in 2018.

The new scholarship is donated by alumnus Mr. Sing-kit Yip (Class of 1984) and will be an annual award using the disposable income of the endowment fund. Sima Qian and Ban Gu of the Han Dynasty are two grand historians of imperial China. The two masters have immense impact and inspiration to the study of history for centuries.

Starting from 2018/19, a student in any major programmes offered by the History Department, irrespective of the year of study who achieved the highest Semester GPA (SGPA) in the first semester of each academic year will receive the award. In case two or more students obtain the same SGPA, the Head of Department may exercise his/her discretion to award one student or split the award to recognize more than one student.

The Department welcomes donations to set up further awards under the “Department of History 40th Anniversary Scholarship” category. Potential donors, please visit <http://histweb.hkbu.edu.hk/giving.html> to download the donation form, or contact Miss Michelle Chan at michyychan@hkbu.edu.hk for further information.

2018年歷史系慶祝成立四十周年，早前有幸獲得幾項捐款而成立《春秋》獎、希羅多德獎、蘇金蘭醫生獎學金及葉山方秀潔教授伉儷獎學金，全部歸入「歷史系四十周年誌慶獎學金」系列。今系列又新增一項，承蒙一九八四年級校友葉勝傑先生慷慨捐資，「歷史系四十周年誌慶獎學金：馬班獎」業已設立。馬指司馬遷，班指班固。兩位正史鼻祖，發凡起例，影響以後歷代史學發展至深。

由2018/19年起，凡修讀歷史系任何一項主修課程的學生，不論年級，每學年以最佳學期成績（以SGPA計算）完成上學期課程者將自動得獎。如具備相同資格者多於一人，得獎者將由系主任作最後決定，金額視乎基金收入而定。

歷史系歡迎各界慷慨襄助，為「歷史系四十周年誌慶獎學金」成立更多獎項，鼓勵歷史系學生不斷爭取突破，並紀念歷史系四十周年的難忘時刻。歡迎閣下透過不同方式支持浸大歷史系，請瀏覽<http://histweb.hkbu.edu.hk/giving.html>下載捐贈表格。如欲了解更多，歡迎與陳欣瑜小姐 (michyychan@hkbu.edu.hk) 聯絡。

**Dr. Catherine Ladds Promoted to Associate Professor
(Effective from 2018.9.1)**

恭喜李嘉鈴博士將於2018年9月1日榮陞副教授



The Department is happy to announce that Dr. Catherine Ladds has been promoted to Associate Professor with effect from 1 September 2018. Congratulations to Dr. Ladds on her excellence in research and teaching, and her tremendous contribution to the Department, Faculty, and University over the years.

Dr. Ladds, thank you for being part of the History family.



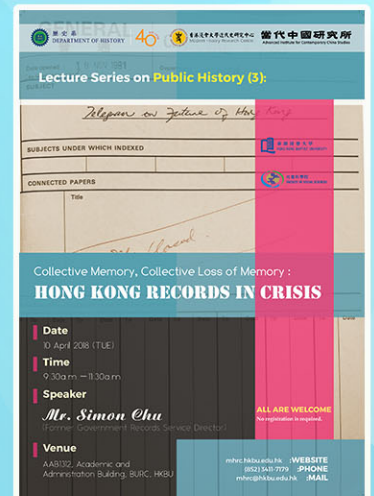
I was delighted to receive the news that I will be promoted to the position of Associate Professor in September. Working for the Department over the past six years has been thoroughly enjoyable and I am looking forward to continuing to serve our students and working alongside History Department colleagues in the coming years.

MHRC Lecture Series on Public History (3): Collective Memory, Collective Loss of Memory: Hong Kong Records in Crisis (2018.4.10)

Reported by Dr. Timothy Man-kong WONG



Mr. Simon Chu, former Government Records Service Director and secretary general of the International Council on Archives East Asian regional Branch (EASTICA) was invited to deliver a talk entitled “Collective Memory, Collective Loss of Memory: Hong Kong Records in Crisis” on 10 April 2018. Mr. Chu holds a number of key advisory positions, such as a councillor of the National Committee for Documentary Heritage Programme of China, a special advisor of the Memory of the World Committee for Asia/Pacific Region (MOWCAP), UNESCO; and an honorary course director & Adjunct Associate Professor of HKU School of Professional and Continuing Education.



Public history draws more and more attention. This was the third in the series on public history, organized by the Modern History Research Centre. This talk attracted several dozens of HKBU students, academics, and members of the general public. In the talk, Mr. Chu began with his insights about the necessity of archives, and how the use of archives contributes to the pursuit of serious scholarship in history and other social science disciplines. Moreover, he discussed why it was important that the current Chief Executive of the HKSAR government put an “Archives Law” in her election manifesto. This is under item 2.13, namely “I place great importance on the integrity of Government records and hold a positive position towards the passing of a law to that effect. The Government will follow up on this after receiving from the Law Reform Commission the report which it will compile with extensive consultation.” Mr. Chu was very hopeful that this legislation would bring to Hong Kong society considerable benefits. Questions covered the strength and weakness of archives in academic research, possible directions for the archival law, career prospects in pursuing postgraduate studies in archival management, etc. Participants found this public history lecture inspirational and fruitful.

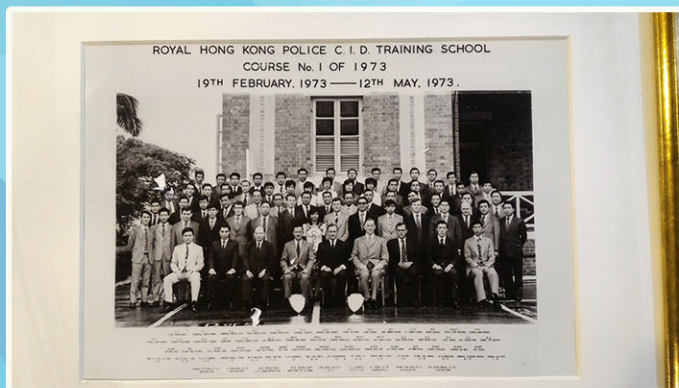
香港仔及屏山考察

GDSS 1057 Fieldtrips to Aberdeen and Ping Shan (2018.4.9 & 4.14)

Reported by Dr. Kam-chau KWOK



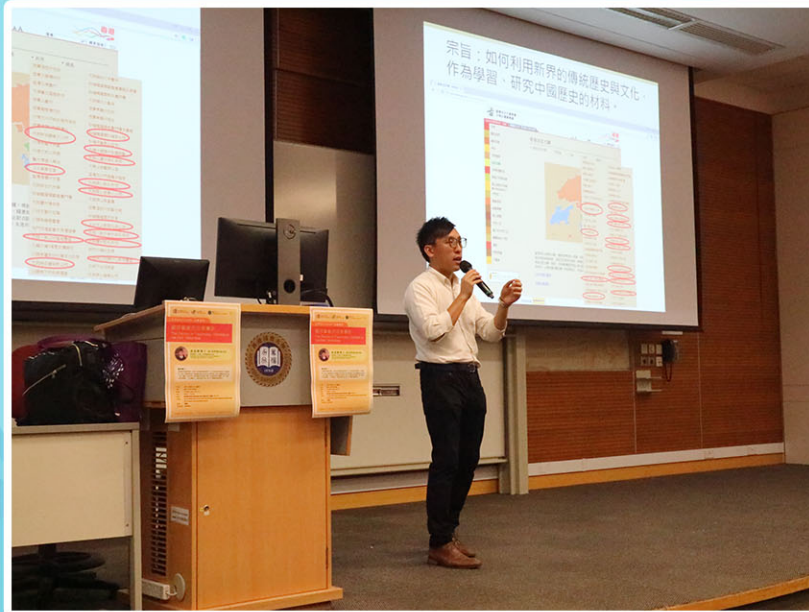
修讀GDSS1057 Critical Approach to Hong Kong History since 1945的同學，分別在4月9日和14日考察了香港仔和屏山鄧氏宗祠。在前往香港仔的考察中，同學參觀了鴨脷洲洪聖廟、香港仔天后廟、聖伯多祿教堂、華人永遠墳場和香港仔舊警署，從中學習水陸、中西等多元文化，如何在地方上互相影響和孕育出社區。舊警署現時是社區青年中心，內有一張1973年刑事偵緝訓練警校畢業照，前排右二是演員陳欣健，他當時是該校教官，舊照片的拍攝地點也是當天拍攝團體照的同一位置。



在前往屏山的考察中，同學參觀了社壇、聚星樓、鄧氏宗祠和屏山鄧族文物館，並了解到屏山村民與港英政府如何在1980至90年代合作，以「文物」為主題，將鄧氏祠堂、社壇和舊警署等戰前建築再呈現，切合當時的社會需要。

新界傳統文化的歷史

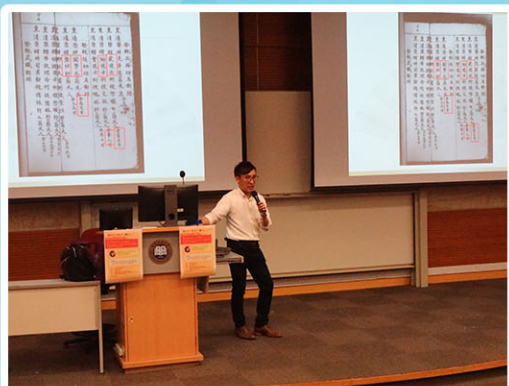
The History of Traditional Cultures in the New Territories (2018.4.12)



歷史系很高興邀請校友郭嘉輝博士(Dr. Ka-fai Kwok) 發表公開講座，題為「新界傳統文化的歷史」。郭博士現為香港理工大學人文學院副項目員 (Research Project Associate, Faculty of Humanities, The Hong Kong Polytechnic University)，並曾於中央研究院歷史語言研究所及日本一橋大學進行學術訪問。

郭博士是次與同學分享如何利用新界的傳統歷史與文化作為學習、研究中國歷史的材料。他先從近世中國的祭祖傳統與社會文化說起，包括祠堂與宗族，以上水廖氏的個案作討論，透過祠堂的建立、祭祖儀式讓同學清楚瞭解宗族的建立及維繫形式。他又提到功名與傳統中國社會流動的關係，如「生員」、「附生」及「貢生」等概念。

郭博士認為，新界在明清時期雖為帝國的邊陲，無論經濟、文化也遠遠比不上江南等富庶之地，但因緣際會，新界在1899年成為英國殖民地，得以倖免於內戰與文革的摧殘，這塊土地仍然保留著傳統中國的種種遺痕，吸引著人類學和歷史學家進行研究，以揭示傳統中國的社會組織形態。



2018 Information Session for Freshmen 2018年歷史系資訊會(2018.4.18)



The “2018 Information Session for Freshmen” organized by the Department of History was held on 18 April 2018 (Wednesday). The event attracted nearly 50 year one students from the SOSC broad-based admission, China Studies and double degree (Liberal Studies Teaching) programmes. Faculty members, peer mentors and student helpers gathered at the venue to meet Year 1 freshmen and respond to their questions.

Dr. Wing-chung Fan facilitated the whole event. He first introduced the structure and different aspects of the Department, such as academic staff and teaching staff, followed by course introductions, requirements of graduation, scholarship opportunities, the peer mentoring program and the 40th Anniversary activities of the Department.

Prof. Clara Wing-chung Ho, Head and Professor of the History Department, delivered a welcome speech to kick off the event. She expressed warm greetings to all freshmen who participated in the event and encouraged them to take diversified courses beyond their major to learn from different perspectives.



All advisors of BA/BSSc (Hons) broad-based programme, including Prof. Cindy Yik-yi Chu, Dr. Noriaki Hoshino, Dr. Chi-man Kwong, Dr. Ka-chai Tam, Dr. Wing-chung Fan, Dr. Yuen-han Law, Dr. Jie Ding and Dr. Kam-chau Kwok, were in charge of group discussions. Student helpers from different classes and programmes supported the event and shared their experiences with freshmen.

A buffet dinner was served during the event, then students were divided into three groups according to their interests, enabling them to ask in-depth questions about the Department and the curriculum.



The 6th Global Social Sciences Graduate Student Conference (2018.4.20)



Eight postgraduate students from Mainland China and Macau were invited to participate in the 6th Global Social Sciences Graduate Student Conference, which was hosted and sponsored by the Faculty of Social Sciences at WLB 109 on 20 April 2018. As an annual international academic conference, it is a great opportunity for postgraduate students from different universities to exchange knowledge and insights. Also young researchers can explore future collaborations through connecting with their peers.



Dr. Catherine Ladds and Dr. Oiyen Liu, Assistant Professors of the Department, judged the papers of participating students before the Conference.

Miss Soo-ei Yap, PhD student of the Department, served as a moderator for two sessions during the event. Miss Yap also represented the Department to take part in the Organizing Committee and involve in the preparation work with Rpgs from other departments.



These students from the History field presented their papers in Session 3A: Migration and (Re)interpretation of the Chinese Identity & 3B: Re-thinking Ancient Sites, Gender & Western Learning in China. Titles of their presentations are listed below:

Session 3A: Migration and (Re)interpretation of the Chinese Identity	
Name of Presenter	Topics of Presentation
Miss. CHEN Yanning <i>Sichuan University</i>	Constructing Self-Identity Interactively: A Study of the Hakkanese in the Luodai Ancient Town
Miss. MA Xiaoxiao <i>Sun Yat-sen University</i>	Transformation of Business Model and Localization: Oral History of Overseas Chinese in Northern Thailand
Miss. LI Leezy <i>Zhejiang Normal University</i>	Youth Migration: An Emerging Factor in Sino-Africa Relations
Mr. LI Yang <i>Minzu University of China</i>	The people's Ethnic Identity in Frontier Zone between Different Civilizations during the Premodern History
Session 3B: Re-thinking Ancient Sites, Gender & Western Learning in China	
Mr. AN Shaofan <i>Macau University</i>	Unbearable Worries: The Officialdom Ecology and Western Learning in the Eyes of Provincial Education Governor Ye Changchi: Taking Yuandulu Diary as the Center
Mr. GE Xiaohu <i>Shanghai Normal University</i>	A Study on the Patronage in the Middle and Late Roman Republic
Miss. JIA Xuehan <i>Shanghai Normal University</i>	The Role of Aulêtris in the Classical Athenian Symposium



Administrative Professionals' Day Celebration (2018.4.25)



To recognize the work of secretaries and administrative members, the Department celebrated the Administrative Professionals' Day in April every year. The Celebration lunch was held on 25 April this year, faculty members expressed their sincere appreciations to Ms. Renee Yuet-mei Chan, Miss Crystal Ka-ying Poon, Miss Joan Wai-kwan Chan, and Miss Michelle Yan-yue Chan for their endless support and diverse contributions to the Department.



2018 Postgraduate Research Fora - PhD and MPhil Students (2018.4.26)



The “2018 Postgraduate Research Fora – PhD and MPhil Students” was held by the Department at SWT 702 on 26 April 2018 (Thursday). Miss Zhihui Lin and Miss Soo-ei Yap, PhD students of the Department, and Mr. Kwun-fu Chan who is a MPhil student, presented their recent research findings. Dr. Catherine Ladds and Dr. Oiyen Liu served as facilitators in the Fora.

The Fora is designed to provide a platform for research postgraduate students (RPGs) to share their findings and exchange ideas with the audience, and in doing so to train their presentation skills.





Miss Zhihui Lin introduced her research entitled “Managing Identities in the Kitchen: Genteel Women’s Writings on Food in Qing China”. From the perspective of feminism, cooking was more often than not devalued and trivialized as oppression for women, and was considered as a practice repetitive and monotonous, devoid of intelligence and imagination, excluded from the field of knowledge by dietary education. However, the Chinese tradition has highly evaluated food preparation not only as a women’s virtue but also a source of power in household management. Women in imperial China also had their own experience and understandings about tasting and cooking. In imperial China, food management was interpreted, wielded and transformed by women themselves for different purposes. Miss Lin examines Qing women’s eating and cooking from the perspective of everyday practice, with a focus on women’s presentation of identities. How did the “humble” practice acquire new meanings, or reveal the hidden significance? How did women gain and present their identities through eating and cooking? How did women change the functions of food management according to the transformation of the society? Her study uses genteel women’s writings in the Qing dynasty to examine how practices concerning food were flavored with subjective experience, and seasoned by elements closely related to tradition and culture.



Miss Soo-ei Yap introduced her research entitled “Reading Multiculturalism on Screen: the Singapore Context in 1950s-1960s”. Multi-culturalism was advocated as an anti-colonial rhetoric by the newly-formed political party People’s Action Party (PAP) in 1954. Since then, it has remained a consistent state ideology in

Singapore's society and while many scholars have studied on how multi-culturalism in Singapore was conceived and practiced in the social and political realms, little was said on how the concept was envisaged by individuals in the immediate post-World War Two Singapore. There were even fewer individuals who could translate their imaginations into actual cultural production which was then able to exert a popular influence over the local population in the 1950s and 1960s. Miss Yap's paper seeks to contribute to the existing scholarship on formation of national identity in Singapore, Cold War politics and the Hong Kong-Singapore connection during the post-World War Two context by proposing that multi-culturalism can be read as both an interpellation and an imagination which the nation-in-making and individuals can freely articulate. Comparing it with another film produced by Cathay-Keris in 1960, namely *Lion City* by local Chinese film director Yi Shui, she argues that the understanding of multi-culturalism in Singapore was so diverse in the post-World War Two context that it alludes to more than one kind of interpretation in the society.



Mr. Kwun-fu Chan introduced his research entitled “Intellectual Thought and the Modernization of Police in Republican China Era (1926-1949)”. In his research, Mr. Chan studies intellectual thought and the modernization of the police in Republican China between 1926 and 1949 which specifically examines the reasons that the growth of policing system stagnated under the general atmosphere of rapid growth; rather, to analyze the cleavage between the understandings of the professional elites and the decision-making of the nationalist governors on the police reforms. This reveals that how the Chinese imagined the role of modern policing in their “modernizing state” through the same ambition of national self-strengthening by their diversified lens of local societies.



Guest Visit (2018.3.27)



Accompanied by Prof. Kam-keung LEE, Prof. and Mrs. Yu-fa Chang (張玉法) from the Institute of Modern History, Academia Sinica visited the Department of History on 27 March 2018 (Tuesday).

Staff News 教職員消息

Promotion

◆ Dr. Catherine Ladds, Associate Professor
Effective from 1 September 2018

Appointment

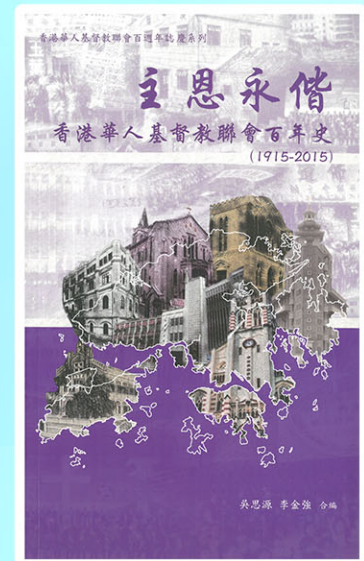
◆ Mr. Tsz-hin Chun, P/T Research Assistant
Effective from 2 May 2018

Departure

◆ Miss Zhao Yuwen, Research Assistant
Effective from 1 May 2018

Prof. Kam-keung LEE (Adjunct Professor)

◆ 吳思源、李金強合編：《主恩永偕——香港華人基督教聯會百年史 (1915-2015)》（香港：香港華人基督教聯會，2018年）。282頁。ISBN: 9789881544148



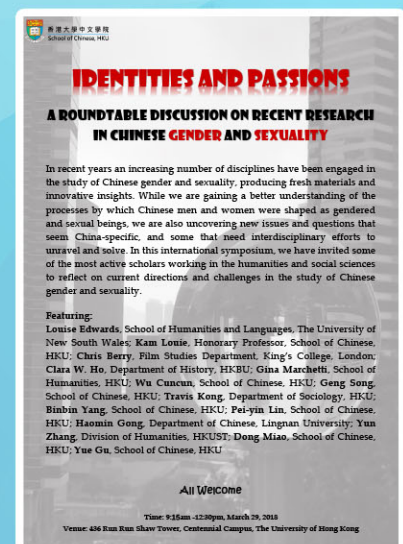
Dr. Kelvin Yu-hin HO (P/T Teaching Assistant)

◆ 〈「大丈夫」、「男子漢」、「男兒」——論傳統社會男性人格的形成〉，《國文天地》，395期 (2018年4月)，頁63-67。

Members' Activities 本系成員學術活動

Prof. Clara Wing-chung HO (Head and Professor)

◆ Presented her latest GRF project entitled "Same Couple, Second Wedding: A Study of China's *Chongfeng huazhu* Custom from the 18th Century to the Mid-20th Century," at the "Identities and Passions: A Roundtable Discussion on Recent Research in Chinese Gender and Sexuality," organized by the School of Chinese, HKU, 29 March 2018.



Prof. Ricardo King-sang MAK (Professor)

◆於2018年4月3-4日為香港樹仁大學歷史系、香港浸會大學當代中國研究所及香港中國近代史學會合辦的「中國與世界：『競逐新世界：第一次世界大戰百週年紀念』國際研討會」擔任統籌委員並發表論文，題為「從德國文化到儒家思想：——戰後留德學人重建中國民族內涵的構想」。

Dr. Timothy Man-kong WONG (Associate Professor)

◆於2018年4月19日為香港大學學生會文學院學生會中文學會舉辦的中史科學術講座演講，題為「口述歷史在香港的過去與現在」。

Dr. Catherine LADDS and Dr. Oiyen LIU (Assistant Professor)

◆Served as facilitators at the 2018 Postgraduate Research Fora (PhD & MPhil students) organized by the Department of History, HKBU, 26 April 2018.

Dr. Oiyen LIU (Assistant Professor) and Dr. Kin-sum (Sammy) LI (Assistant Professor)

◆Served as the moderator at the “Prof. Chang Chuen Memorial Public Lecture Series by Prof. Emma J. Teng” organized by the Department of History, HKBU, 10 April 2018.

Dr. Jatinder MANN (Assistant Professor)

◆Delivered a talk on “Organisation - the Key to Success” at the “Learning Event Series”, University Library, HKBU, 11 April 2018.

◆Presented a paper entitled “Citizenship in Transnational Perspective: Australia, Canada, and New Zealand” at the *British Association for Canadian Studies Annual Conference*, London, UK, 20 April 2018.

Prof. Kai-wing CHOW (Adjunct Professor)

◆於2018年4月3-4日為香港樹仁大學歷史系、香港浸會大學當代中國研究所及香港中國近代史學會合辦的「中國與世界：『競逐新世界：第一次世界大戰百週年紀念』國際研討會」擔任主持及評論員。

Prof. Kai-yin LAM (Adjunct Professor)

◆於2018年4月3-4日為香港樹仁大學歷史系、香港浸會大學當代中國研究所及香港中國近代史學會合辦的「中國與世界：『競逐新世界：第一次世界大戰百週年紀念』國際研討會」擔任主持及評論員。

Prof. Kam-keung LEE (Adjunct Professor)

◆於2018年4月3-4日為香港樹仁大學歷史系、香港浸會大學當代中國研究所及香港中國近代史學會合辦的「中國與世界：『競逐新世界：第一次世界大戰百週年紀念』國際研討會」擔任主持及評論員。



Dr. Wing-chung FAN (Lecturer I)

◆於2018年4月28日為香港浸會大學中國研究課程舉辦的「中國研究『通·識』講座」活動中演講，題為「黃金歲月：屬於1980年代香港普及文化的若干觀察」。



Dr. Jie DING (Lecturer II)

◆於2018年4月3 - 4日在香港樹仁大學歷史系、香港浸會大學當代中國研究所及香港中國近代史學會合辦的「中國與世界：『競逐新世界：第一次世界大戰百週年紀念』國際研討會」發表論文，題為「《婦女雜誌》中的圖像研究」。

Miss Zhihui LIN (PhD Student)

◆Delivered a presentation entitled “Managing Identities in the Kitchen: Genteel Women’s Writings on Food in Qing China” at the 2018 Postgraduate Research Fora (PhD & MPhil students) organized by the Department of History, HKBU, 26 April 2018.

Miss Soo-ei YAP (PhD Student)

◆Served as a moderator at the “6th Global Social Sciences Graduate Student Conference” organized by the Faculty of Social Sciences, HKBU, 20 April 2018.

◆Delivered a presentation entitled “Reading Multiculturalism on Screen: the Singapore Context in 1950s-1960s” at the 2018 Postgraduate Research Fora (PhD & MPhil students) organized by the Department of History, HKBU, 26 April 2018.

Mr. Kwun-fu CHAN (MPhil Student)

◆Delivered a presentation entitled “Intellectual Thought and the Modernization of Police in Republican China Era (1926-1949)” at the 2018 Postgraduate Research Fora (PhD & MPhil students) organized by the Department of History, HKBU, 26 April 2018.



Dear Students,

As the season of papers and examinations is just around the corner, we understand that you may feel stressful. Please keep calm, and you should always believe in yourselves! Our professors have put down some hearty words to cheer you up. We wish you all the best in your exams!



Words from Prof. Clara Wing-chung HO ...

即將畢業的孩子們：非常捨不得你們離開。不過，請牢記你們永遠都是歷史系這個大家庭的一份子，勿忘回家看看我們。預祝順利通過最後一期考試，並打開人生新的一頁！

仍在求學的孩子們：不要因為考試和功課而感到壓力。當你們日後面對人生更大難題時，會發覺現時這些所謂壓力是微不足道的。憑你們的聰明才智，所有問題均可迎刃而解，不必焦慮。考試過後就是悠長的暑假，請善用時間作出安排，令假期過得充實而有意義！

Words from Prof. Cindy Yik-yi CHU...

"Forget the mistake. Remember the lesson."





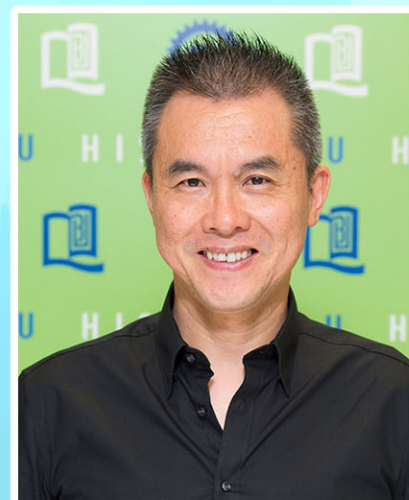
Words from Prof. Stephanie Po-yin CHUNG ...

「不要為明天憂慮，因為明天自有 明天的憂慮；一天的難處一天當就夠了。」（太六34）

“So do not worry about tomorrow; for tomorrow will care for itself. Each day has enough trouble of its own.” (Matthew 6:34)

Words from Prof. Ricardo King-sang MAK...

My hearty congratulations to our graduates this year! Every journey begins at the end—I hope that you continue to carry your youthful energy and endless curiosity towards the universe as you move on to the next stage of life, which I am sure will take you all to greater heights and to more exciting explorations.



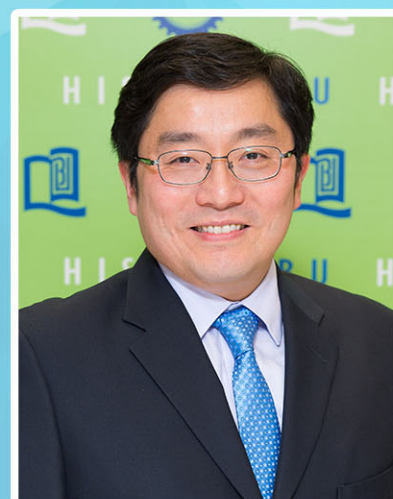
Words from Dr. Bettina DIETZ...

If you asked me what I do when I feel overwhelmed by multiple deadlines, my answer would be: trying to do one thing after the other, instead of doing everything at the same time...

Best of luck!

Words from Dr. Timothy Man-kong WONG...

Time gives us an orientation for life. As the semester comes near to the end, you would certainly feel the power of time. May I share with you a verse from the Bible? “So give us knowledge of the number of our days, that we may get a heart of wisdom.” (Psalm 90:12)





Words from Dr. Noriaki HOSHINO ...

継続は力なり (Keizoku wa chikara nari)

Don't give up. Just continuing to hold on will yield strength and power.

Words from Dr. Chi-man KWONG ...

To commemorate the discovery of the remains of Amelia Earhart earlier this year I would like to share a quote from her with you: The most difficult thing is the decision to act, the rest is merely tenacity.

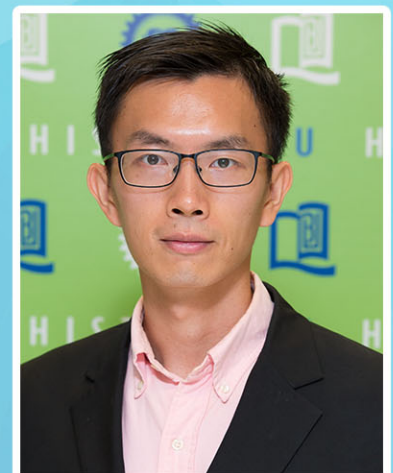


Words from Dr. Catherine LADDS...

I wish you all the best of luck with the challenging weeks ahead. Please remember that we are always happy to give advice and support should you need it. And also remember to look out for one another.

Words from Dr. Kin-sum (Sammy) LI...

又是一年艱苦奮戰時！勇敢面對，積極應戰，沉着對付，慢慢上手，一年比一年好！



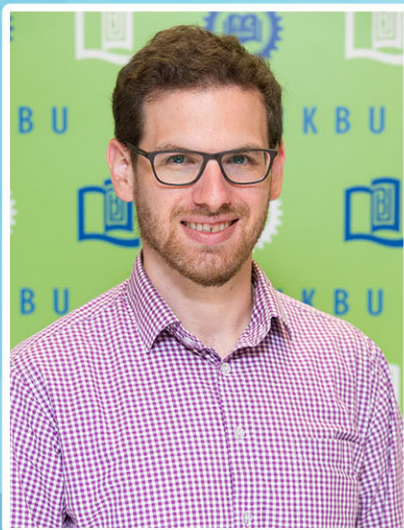


Words from Dr. Oiyen LIU...

**"It is knowledge that ultimately gives salvation."
~ M. Gandhi**

Words from Dr. Jatinder MANN...

I can only imagine all of you must be extremely busy finishing off final assignments (including Honours theses for some of you) and/or preparing for exams. I wish you the very best for all of these, but also wanted to remind you of the importance of taking regular breaks to avoid burnout. And when it comes to your exams, if you can say at the end of them that you gave it your best, there is nothing more you can ask of yourself under those circumstances. Good luck!

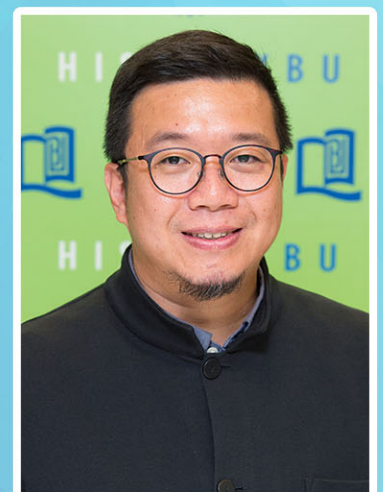


Words from Dr. David SCHLEY...

If you find yourself stuck on a particularly challenging problem or situation, it often helps to take a break. Going for a walk or lying down for a moment can help you return to your work with renewed focus and energy. Good luck with your exams!

Words from Dr. Ka-chai TAM ...

其實只要抓緊值得全心投入的志業，
眼前的進退浮沉，就不算得甚麼了。
趁青春，尋遠大的夢！
有夢，你就永遠青春！



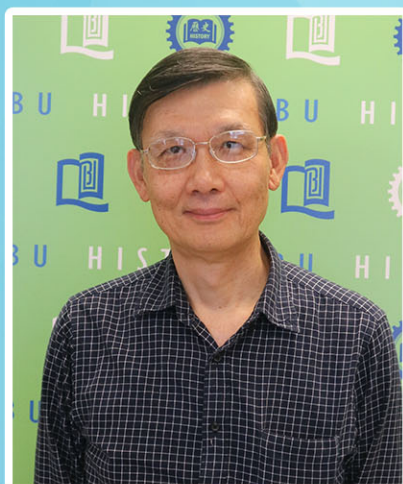
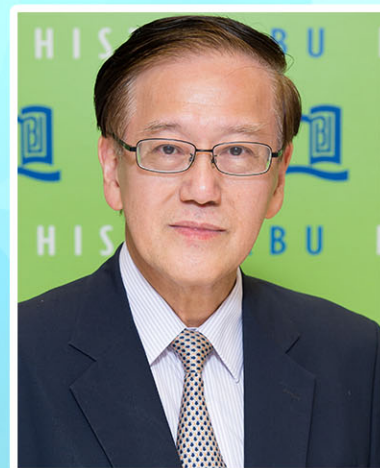


Words from Dr. Daniel-Joseph MACARTHUR-SEAL..

I remember how stressful preparing for exams could be. Look after yourselves and each other and seek help, advice, and comfort when needed.

Words from Prof. Kai-wing CHOW...

造就自己，造福人群；堅持信念，努力進前。願諸生共勉之。



Words from Prof. Kai-yin LAM...

古之學者為己
今之學者為人
錄《論語》與諸生共勉

Words from Prof. Kam-keung LEE ...

子曰：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」——〈論語：述而第七〉

人貴立志，要能才德兼備而有仁愛之心。今諸生畢業，以孔子之言勉之，又歲次戊戌，為百年前康梁維新之時，故毋忘中國而當以天下為己任。



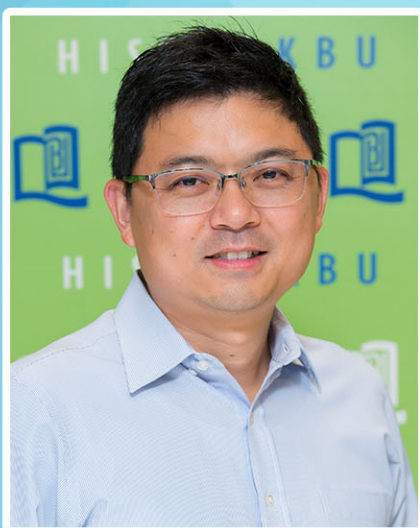


Words from Dr. Wing-chung FAN..

我們都慣常把事情放大——放得很大，縱然事實上它在漫長的生命中只是一丁點。然而，令人非常擔憂的事情即使再大，在時間上也只是剎那間的事情，它一下子就過去了。悲傷如是；歡樂如是。過去以後，回想起來，也都只是微塵，有時甚至想也想不起。這種境界，我尚在學習，願與大家共勉。

Words from Dr. Jie DING ...

志不立，天下無可成之事——王陽明
望同學們讀書、立志，成就將來！



Words from Dr. Kam-chau KWOK...

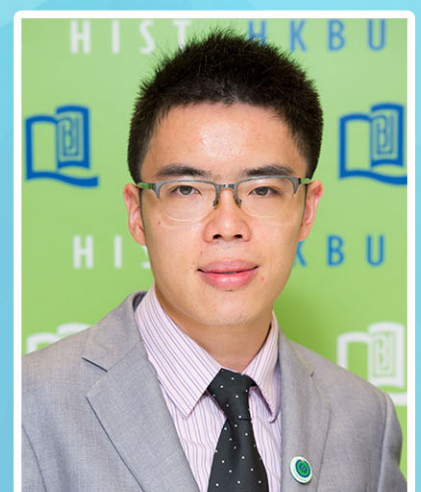
「著書多沒有窮盡，讀書多身體疲倦。」傳道書12:12

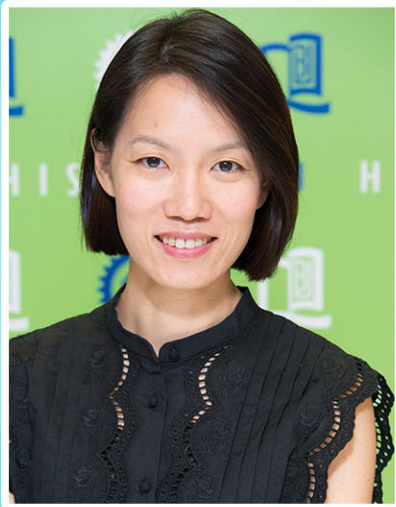
請輕鬆應對壓力。

Words from Dr. Raymond Kwun-sun LAU ...

**Ever tried. Ever failed. No matter.
Try Again. Fail again. Fail better.**
--Samuel Beckett, "WORST-
WARD HO!" (1983)

「嘗試過，失敗過。無所謂，再嘗試，再失敗，失敗得更漂亮。」
——薩繆爾·貝克特（愛爾蘭小說/劇作家 (1906-1989); 《等待果陀》(Waiting for Godot) 作者





Words from Dr. Yuen-han LAW...

世界變幻莫測，或者未能每事都盡如人意，但您總有我們的支持。

凡事須盡力而為，但得失也不必繫於懷。

面對順的不用歡喜，逆的也無須逃避，「隨緣自在」也許都是我們需要學會的。

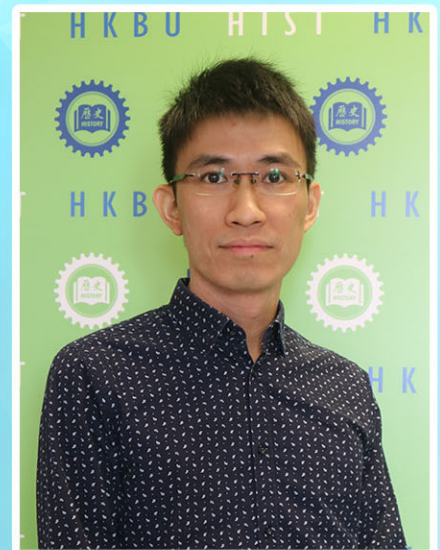
Words from Dr. Ka-lai CHAN ...

去年香港有部電影，用「在艱彌厲，戰鬥到底」作標語。意指縱使身在困境，切勿懷憂喪志，只要你能堅持到最後，無論結果如何，你已是勝者！

近日，我利用復活節假期，重讀〈太史公自序〉，讀到「夫《詩》、《書》隱約者，欲遂其志之思也」一句時，又有了些體會。《詩》、《書》往往在表面的文字之外，還蘊含作者的深意，是因為他們把現實中無法完成的志向，寄託在文章之中。問題是，什麼是「志」？不知道同學有否問過自己，你一生到底為了什麼而活？是白白虛度，還是有崇高的東西要去追求？〈太史公自序〉接著就是一大堆古人如何在艱彌厲，最後戰鬥到底的例子，當然包括太史公本人了。

古今中西幾千年的歷史，有什麼事未發生過？有什麼人未出現過？或許時運不濟，或許機遇未到，哪又如何呢？今天遇到的困境在歷史洪流中算得什麼？古人又何嘗不是渡過了艱難而一路走來？

「在艱彌厲，戰鬥到底」，共勉之！



Words from Dr. Thomas MARLING...



When times are tough it helps to put things in perspective. Don't forget that in just a few decades you will most likely be part of a world war over dwindling resources.

Miss Wing-lam LO 盧穎琳

BA (Hons) in History, Year 4

在11樓等待「老細」期間，偶爾被Michelle邀請寫本月系訊分享，我這個small potato其實也沒什麼特別可以跟大家分享。

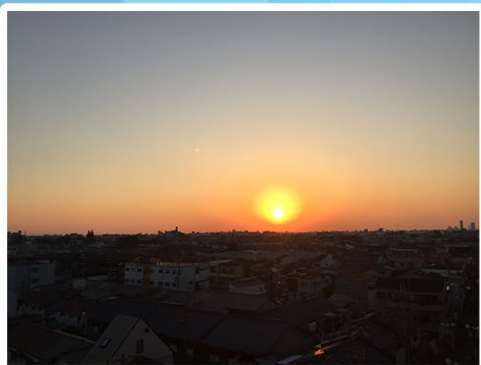


去年的9月有幸到位於日本大阪的近畿大學作一年的交流，選擇這間學校的原因，除了想加強自己的日文能力，也是對在日本生活的一種憧憬吧！畢竟旅遊跟真正在當地生活大有不同，也順便當一隻「冇腳嘅雀仔」，逃離父母的身邊，一嘗獨自異地生活。

我在近畿大學暫時度過了半年，有得也有失。儘管在香港有修讀日文，但真正處於純日文的環境下，說實在，是害怕多於興奮。認識的朋友，大多已經考取了日文N1或N2的資格，跟他們混在一起時，總有一份莫名的自卑感，感嘆自己為何日文程度相差那麼多，這種感覺在跟日本人相處時更顯得自己渺小，也有思考選擇日本作交流到底是否正確。不過半年內，這種感覺同時也刺激自己要加強日文能力，現今大多都能聽懂一半以上的內容。

在日本親身經歷了異鄉學生說的「思鄉」，留學開始後一個月已經開始想念香港的種種，那種無力與孤獨感總是不期然浮上心頭，結果驅使我在大阪不停尋找港式茶餐廳一解思鄉情，每逢收到香港的東西，那種開心的感覺比起測驗考90分還要高，當中香港的合味道簡直「冇得輸」，說真的，日本的泡麵不太好吃。

在近畿大學除了修讀日文外，也有修讀國際研究部門的英文科，雖然跟歷史沒有太大關係，但還是增長見聞了，同時也見識到日本學生可以比香港學生更「hea」的一面。對近畿大學印象最深刻的反而是圖書館，史料極之豐富，也找到不少跟畢業論文有關的原手材料，香港在這方面確實要參考參考。



有機會到外交流，在公在私，見識不少，也相當建議大家在情況許可下，一嘗當異鄉學生的感受，在那未知的世界中，總有你能立足的地方。

Mr. Vincent Kwun-leung LEE 李冠良先生

BA (Hons) in Visual Arts (Minor in History), 2009

MSSc. Contemporary China Studies - History and Culture, 2011

澳門的本土中國人，無論回歸前後生計上總比港人還要艱難的原因，是因為不懂葡語就比土生葡人較難找到公務員、律師、工程師或其他專業人士的工作。像我的家庭為例，我已故的爸爸是在澳門出世的，但12歲時我爺爺和奶奶卻把他和姑母、伯父、叔父帶到香港定居生活；我爸爸生前語文天份很強，曾對我慨嘆：「以前您爺爺和奶奶真的很貧窮，只能替我找只教英文科且左派的鏡平和濠江小學讀書，無法供我入讀葡語教學的小學；您爸爸讀書時中文科及英文科成績在班內名列前茅，如果您爸爸自小便能接受葡語教學，深信我長大後必能在澳門找到舒服的文職工作了，何須移居到香港找飯吃呢？」

每次爸爸媽媽帶我到祖家澳門遊玩的時候，除了欣賞當地的藝術展覽和參觀當地的天主教聖堂之外，我還有一種特殊的癖好，就是留意街上不同小店和機構的中葡雙語招牌。

葡語是一種很有古典歐陸色彩的語言，其字根和詞彙比起英語更貼近拉丁語的典章；我發現了一個有趣的現象，就是不管該小店是賣餛飩麵、米線、串燒、腸粉、雞蛋仔、燒賣魚蛋或粥品，其招牌的葡語譯名皆劃一為「Estabelecimento de Comidas “xxx”」（xxx美食店）；有些港式品牌連鎖店為求在澳門發展業務，其招牌也入鄉隨俗配以葡文譯名，如屈臣氏譯作「Drogaria Watson's」、 「Baleno」則附上「Pronta-o-Vestir “21st Century”」的葡文譯名。



何厚鏞還在任澳門特首的時候，即我中學階段遊澳門的時候，澳門街所有的小店，均嚴謹履行政府的中葡雙語招牌法要求，而何厚鏞忠於澳門葡萄牙文化傳統、抗拒澳門像香港般「英美化」，所以對小店的葡語翻譯有嚴格規管，亦曾保護澳門Banco de Delta-Asia可繼續與北韓有生意往來免受美國政府的指責和杯葛；據聞他是懂葡語的，其父親成立藝術基金會捐助給「Clube Militar」（澳門葡萄牙軍事俱樂部），設立葡式藝術展覽廊及籌辦葡人藝術家畫展。但現任澳門

特首卻不懂葡語，再加上要開放賭權吸引美資在澳設立賭場，現時澳門漸漸放寬了中葡雙語招牌法的規管；去年仲夏我遊澳門的時候，發現許多新興小店的招牌已與香港小店無異了，如只有中文，或中英對照，有些為了討好內地自由行訪澳旅客，更只有簡體中文的招牌，眼見葡語文化在澳門街的薪火相傳危在旦夕，我感到惋惜。

國家主席習近平在澳訪問某一個中產家庭的時候，叮囑澳門同胞要努力學好葡語，否則很多來澳讀大學的內地生用功學懂葡文後會捨掉澳門許多政府及專業工種，澳門本地華人便只能靠做賭場服務員或酒店飲食業維持生計了。

有見及此，澳門本地的中資銀行近年捐款給澳門各大學，讓澳門大學生像香港大學生考IELTS般在院校內上葡語課及應考葡語官方公開考試，並讓他們在銀行內實習，給予他們實踐使用葡語溝通和工幹的機會。另外，澳門教青局亦開始規定幼稚園必須教授葡語課，希望令澳門懂葡語的華人口不再只限於兩成。

我自小在香港長大，始終英文是我第二語言，葡語方面我只是初學者，且帶有點兒玩樂心態去接觸此外語，但受着爸爸成長經歷的無奈所感動，我便愛上到澳門研讀葡語招牌以作文化尋根，浸大歐研系較早前舉辦過葡萄牙文化研究的學術週主題活動，我希望葡語文化在澳門可得到保護、中葡雙語招牌法得以貫徹始終執行，不要因為全球化的蠶蝕而令澳門街的中葡雙語招牌日漸式微。

還記得有一年復活節前夕，我參觀澳門主教座堂，一群土生葡人教友帶領我參加他們的葡語拜苦路儀式，其中有位葡人婦人很友善親切地跟我說：「不要看輕葡語的重要性啊！葡語是全世上第二大最多人類使用的西方歐洲語言啊！」



1. Calling for old pictures in celebration for the 40th Anniversary of the Department of History香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY社會科學院
FACULTY OF SOCIAL SCIENCES歷史系
DEPARTMENT OF HISTORY**Calling for old pictures in celebration for the 40th Anniversary of the Department of History****Dear Professors, Alumni and Students in various programmes,**

The Department of History is celebrating its 40th Anniversary in 2018. To mark this occasion, we are planning to create a pictorial history book and an electronic photo album that will record your stories and crystalize your happy memories of the Department.

We are calling on all of you to share pictures from your personal collections that captured important moments in the department, such as academic activities, students' activities, gatherings. With your contributions, we can reconstruct our forty years of history.

What kind of photos will be accepted?

- Any photos related to the History Department (and the Department of History and Geography before 1978)
- Individual photos or group photos that recorded some moments in the past, for example, gatherings, classroom teachings, department activities, students' reunion (on campus or off-campus)

How to submit the photos?

- To facilitate the submission, only scanned copies (in JPEG or PDF files) are accepted
- Each photo should not exceed 1 MB, though you may also consider to upload to Google Drive and share the link
- Please provide captions of 50 words or less (Chinese and English are both acceptable) for each photo (when and where was this photo taken? Who was in the photos?)
- We invite you to indicate your name in Chinese and English so that we can give photo credit accordingly. If you do not wish to disclose your name, we will respect your decision.
- Please send the photos and captions to hist40@hkbu.edu.hk. To help us identify your submission, please start with the subject: [Photo Submission for HIST 40th Anniversary]

Deadline

- You may send us the photos starting today. Photos received before June 2018 will be considered to be included in the pictorial book. Photos received after June 2018 will only appear on an online album.

Please do not hesitate to share more pictures with us! We look forward to seeing your contributions as we remember the last forty years of departmental history. Thank you for your contributions as we remember the last forty years of departmental history. Thank you.



香港浸會大學
HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY



社會科學院
FACULTY OF SOCIAL SCIENCES



歷史系
DEPARTMENT OF HISTORY



歷史系四十周年徵集照片計劃

各位老師、校友及主修歷史的同學：

二零一八年為歷史系成立四十周年的大日子。喜事臨門，敝系將徵集照片，製作並出版一本歷史系圖片集（簡本），同時輯成電子相簿（詳本），以紀錄歷史系四十年來走過的道路，並建構我們的集體回憶。

我們誠邀您一同參與這項計劃，與我們分享您珍藏的昔日照片，內容包括歷史系學術活動、師生聚會及上課的難忘時刻等。

我們誠意收集：

- 任何有關歷史系（包括1978年前的史地系）過去的相片，如聚會、上課、系內活動及學生活動等。獨照或團體照皆可。地點不限。

如何提交相片？

- 請提交相片的掃描檔 (JPEG或PDF檔)。
- 每張相片以不超過1 MB為限，如圖檔太大建議先上載到Google Drive再分享連結。
- 請為每張相片提交不多於50字的文字描述（中英不限），內容須列明拍照的時地人等基本資料。
- 歡迎提交照片者留下中英文名字，以作鳴謝。如不希望公開姓名，請註明之。
- 請將相片電郵至hist40@hkbu.edu.hk，並註明歷史系四十周年相片徵集活動，以便運作。

截止日期

- 由即日起，歡迎各方好友響應活動，與我們分享您的珍貴相片。2018年6月前收到的相片將有機會被選入年底出版的圖片集，而6月後收到的相片則只會出現於四十周年網頁電子相簿中。
- 歷史系將保留揀選相片及編輯文字內容的最終權利。

四十年來，歷史系全賴一眾師生、校友的參與和支持，才能繼往開來，擁有美好的發展。請踴躍提交相片，讓我們集腋成裘，製成照片集，一起留住四十年的難忘時刻，謝謝。

2. Ruby Lectures in commemoration of the 40th Anniversary of the Department of History (2018.9-11)

RUBY LECTURES

IN COMMEMORATION OF THE 40TH ANNIVERSARY OF
THE DEPARTMENT OF HISTORY

(Sponsored by Hung Hin Shiu Charitable Foundation)

The Department is proud to announce that a series of distinguished lectures will be delivered by the following internationally renowned scholars in Fall 2018:

1. Professor **GE Zhaoguang** 葛兆光
(Fudan University)



2. Professor **Mary P RYAN**
(Johns Hopkins University / University of California, Berkeley)



3. Professor **Bonnie G SMITH**
(Rutgers University)



4. Professor **Fan-sen WANG** 王汎森
(Academia Sinica)



5. Professor **Stuart James WARD**
(The University of Copenhagen)



6. Professor **Thongchai WINICHAKUL**
(University of Wisconsin-Madison / Institute of Developing Economies)



(in alphabetical order of last names)

Further Information will be announced in due course.

3. Giving

The Department of History welcomes the generous support from all sectors of the local community and overseas countries. If you are interested in making a contribution, please fill out the Cheque Donation Form and send it with a crossed cheque payable to HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY to the Department.

Department of History
 Hong Kong Baptist University 

Cheque Donation Form 支票捐款表格

Name 姓名： _____ (English) _____ (中文)

Title/Position 職銜： _____ (English) _____ (中文)

Organisation 機構： _____ (English) _____ (中文)

Name on Receipt： _____ (English)

捐款收據名稱： _____ (中文)

Office Tel. 辦公室電話： _____ Mobile 手提： _____

Email Address 電郵地址： _____ Fax 傳真： _____

Correspondence Address 通訊地址： _____

Year of Graduation (for alumni only) 畢業年份 (校友適用)： _____

I/Our Organisation wish(es) to donate:
 本人/本機構樂意捐資：
 HK\$ _____

Purpose(s) of Donation 捐款用途
 History Department Development Fund 歷史學系發展基金
 Others 其他 (Please Specify 請註明) _____

Donation Procedure 捐款程序

- Please issue a crossed cheque made payable to **"Hong Kong Baptist University"**
 劃線支票抬頭敬請寫上「香港浸會大學」
 Bank 銀行： _____
 Cheque No. 支票號碼： _____
- Please send the crossed cheque together with the completed Cheque Donation Form to the following address:
 Head
 Department of History
 Hong Kong Baptist University
 Kowloon Tong
 Kowloon
 Hong Kong
 請將劃線支票捐款連同此表格郵寄至香港九龍塘香港浸會大學歷史學系系主任收
- Donations over HK\$100 are exempted from tax in Hong Kong
 港幣一百元或以上捐款可申請本地免稅

I/The signatory below hereby understand(s) and agree(s) that Hong Kong Baptist University will apply for a matching grant, if applicable, from the Education Bureau of University Grants Committee with the donation made by me/our organisation.
 本人/下列授權簽署人士明白並同意香港浸會大學向教育局或大學教育資助委員會就本人/本機構的捐款申請「配對補助金」(如適用)。
 I wish / do not wish my name/the name of our organisation to be disclosed for acknowledgement purposes via the University publications or website.
 本人/本機構 同意 / 不同意大學透過刊物或網頁鳴謝是項捐助。

 Signature of Donor/Authorised Representative of Organisation 捐贈人/機構之授權代表簽署

 Date 日期

The above information will only be used by the University for donation related purposes.
 上述一切資料只供香港浸會大學使用於有關捐款事宜上。






HKBU Department of History Newsletter

香港浸會大學歷史系系訊

38 (2018.4.30)

Department of History, HKBU

Tel : (852) 3411 7107

Fax: (852) 3411 7885

E-mail: hist@hkbu.edu.hk

michyychan@hkbu.edu.hk

Website: <http://www.hkbu.edu.hk/~histweb/index.html>

The content of this E-Newsletter does not reflect the official opinion of the History Department.
Responsibility for the information and views expressed in the article lies entirely with the author(s).

Editorial Board

編輯委員會

Consultant 顧問：Prof. Clara Wing-chung Ho 劉詠聰教授

Executive Editor 執行編輯：Miss Michelle Yan-yue Chan 陳欣瑜小姐

Editors 編輯：Prof. Stephanie Po-yin Chung 鍾寶賢教授

Dr. Catherine Ladds 李嘉鈴博士

Dr. David Schley 帥德威博士

Dr. Jatinder Mann 萬澤德博士

Dr. Daniel-Joseph MacArthur-Seal 史達禮博士